hanskonner®

[Ханс Кённер]

инструмент, в который верим

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Строительный пылесос

HVC35P

IPX4 EAC



СОДЕРЖАНИЕ

Инструкция по безопасности 3
Область применения и назначение 7
Внешний вид 8
Технические характеристики 10
Правила эксплуатации оборудования 10
Правила установки частей оборудования 11
Работа с инструментом 12
Техническое обслуживание оборудования 15
Гарантийное обязательство 16
Срок службы 16
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя 16
Критерии предельных состояний 17
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии 17
Хранение 17
Транспортировка 17
Утилизация 18
Значения шума и вибрации 18
Информация для покупателя 19

Уважаемый покупатель! Компания hanskonner благодарит Вас за приобретение данного электрооборудования. Изделия под торговой маркой hanskonner постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования пылесоса. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Пылесос не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании оборудования лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находится под присмотром для недопущения игр с оборудованием.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬНЫХ ПЫЛЕСОСОВ.

ВНИМАНИЕ! Пылесос поставляется с электрическим кабелем, имеющим заземляющую жилу и электрическую вилку с заземляющим контактом. Подключайте устройство только к правильно заземленному источнику питания (машина класса I по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

Общие меры безопасности

а. Применяйте пылесос только по назначению и только в исправном состоянии.

б. Учитывайте влияние окружающей среды. Не используйте пылесос там, где существует опасность пожара или взрыва.

в. Пылесос следует защищать от мороза.

г. Всегда вынимайте вилку сетевого кабеля из розетки электросети на то время, когда пылесос не используется (например, во время перерывов в работе), а также перед заменой мешка, фильтра и проведением технического обслуживания.

д. Выключайте пылесос перед его переноской.

е. Проверяйте пылесос и аксесуары на отсутствие повреждений. Все детали должны быть правильно установлены и отвечать всем условиям, обеспечивающим исправную работу пылесоса.
з. Проверьте правильность установки фильтра. Убедитесь в том, что фильтр не поврежден.
и. Не переезжайте пылесосом кабель электропитания.
к. Следует регулярно очищать датчик уровня воды согласно указаниям и проверять его на отсутствие повреждений.

Механические компоненты

а. Соблюдайте указания по уходу и техническому обслуживанию.
б. Тщательно следите за состоянием пылесоса. Проверяйте безупречное функционирование подвижных частей, легкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на работу пылесоса. Сдавайте поврежденные части пылесоса в ремонт до его использования. Причиной многих несчастных случаев является несоблюдение правил технического обслуживания электроустройства.

Электрические компоненты

а. Не изменяйте конструкцию вилки. Не используйте переходные вилки.
б. Вставляйте вилку в подходящую заземленную розетку, которая надежно установлена в соответствии со всеми правилами электробезопасности.
в. Если Вы сомневаетесь в том, надежно ли заземлена розетка, то ее должен проверить квалифицированный электрик.
г. Регулярно проверяйте кабель электропитания пылесоса. Замена поврежденного кабеля должна производиться в сервисном центре компании. Регулярно проверяйте кабель и при наличии повреждений заменяйте их.
д. Если во время работы сетевой кабель электропитания и/или удлинительный кабель были повреждены, прикасаться к ним запрещается. Выньте вилку кабеля из розетки. Поврежденные сетевые кабели электропитания и удлинительные кабели представляют опасность поражения электрическим током.
е. Неисправные выключатели заменяйте в сервисном центре. Не используйте пылесос с неисправным выключателем.

ж. К ремонту пылесоса допускайте только специалистов-электриков сервисной службы, чтобы избежать использования неоригинальных запасных частей. В противном случае существует риск травмирования.

з. Не используйте кабель не по назначению, например, для переноски пылесоса, его подвешивания или для выдергивания вилки из розетки электросети. Защищайте кабель от воздействий высоких температур, масла, острых кромок или вращающихся узлов устройства. В результате повреждения или перекручивания кабеля повышается риск поражения электрическим током.

и. Если работы с пылесосом выполняются на открытом воздухе, применяйте только удлинительные кабели, которые разрешено использовать вне помещений. Применение удлинительного кабеля, пригодного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

к. При исчезновении напряжения: выключите пылесос и выньте вилку сетевого кабеля из розетки. Не используйте удлинители с блоком розеток, к которым подключено несколько инструментов.

л. Использовать встроенную розетку разрешается только в указанных в руководстве по эксплуатации целях.

м. Сетевой кабель следует отключать, вынимая из розетки непосредственно вилку (не тяните и не дергайте сам кабель).

н. Убедитесь в том, что кабель не пролегает по лужам. Не прикасайтесь к розетке мокрыми руками.

Отходы

а. Запрещается всасывание вредной для здоровья, горючей и/или взрывоопасной пыли (магниево-алюминиевая пыль и т. д.). Пылесос подходит для удаления сухой негорючей пыли, жидкостей, древесных опилок и опасной пыли с максимальным содержанием вредных веществ ≧0,1 мг/м³ (класс M). **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается всасывание горючих, взрывоопасных, агрессивных жидкостей (смазочно-охлаждающие жидкости, бензин, растворители, кислоты (pH 12,5) и т. д.)

б. Не выполняйте уборку пылесосом предметов, которые могут травмировать Вас (например, остроконечные предметы или предметы с острой кромкой, которые могут проткнуть мешок для пыли).

Защита от ожогов.

Не выполняйте уборку материалов с температурой >60 °C (тлеющие окурки, горячая зола и т. п.).

Средства индивидуальной защиты

а. При уборке шлама после сверления минеральных пород носите защитную одежду и избегайте его контакта с кожей (pH >9, едкое вещество).

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

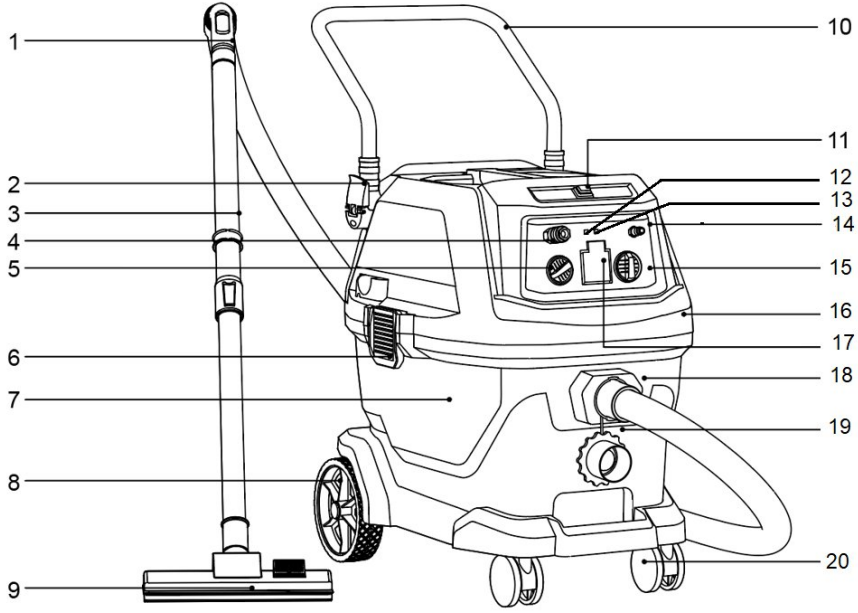
	Работать в защитной одежде.	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.
	Отключить штепсельную вилку.	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях.
	Работать в защитных перчатках.	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током.
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума.
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения.
	Электроинструмент класса I (по ГОСТ 60745-1-2009).	Электроинструмент 1 класса содержит рабочую изоляцию, заземляющее устройство, жилу в проводе и вилку «земля – контакт». Заземление обязательно.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Строительный пылесос предназначен для собирания, всасывания, перемещения и отделения негорючей сухой пыли, а также древесной пыли, негорючих жидкостей и водно-воздушной смеси.
ЗАПРЕЩЕНО! Применение пылесоса не по назначению не допускается.
Пылесос предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IPX4 (МЭК 60529).
Данный пылесос должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на информационном лейбле, и может работать только от однофазного источника переменного тока.
ВНИМАНИЕ! Пылесос поставляется с электрическим кабелем, имеющим заземляющую жилу и электрическую вилку с заземляющим контактом. Подключайте устройство только к правильно заземленному источнику питания (машина класса I по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

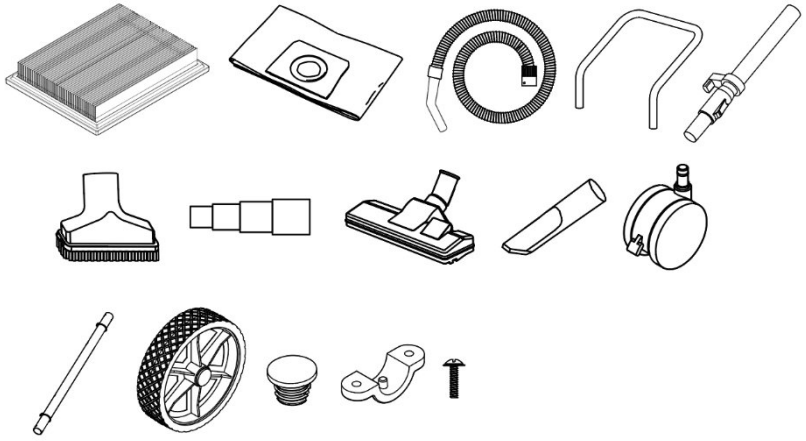
ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Ручка шланга
2. Фиксатор рукоятки
3. Металлическая трубка
4. Выход для подключения пневмоинструмента
5. Регулятор мощности
6. Фиксатор бака
7. Бак
8. Заднее колесо
9. Щетка для пола
10. Задняя рукоятка
11. Кнопка авто очистки фильтра
12. Индикатор заполнения
13. Индикатор наполнения водой
14. Вход для подключения компрессора
15. Кнопка включения
16. Моторный блок
17. Розетка
18. Гнездо шланга
19. Крышка гнезда шланга
20. Переднее колесо



Комплектность поставки

Пылесос
Передние колеса (2 шт.)
HEPA фильтр
Бумажный мешок для сбора пыли
Шланг
Задняя рукоятка
Металлическая трубка
Щелевая насадка
Щетка для пола
Адаптер (2 шт.)
Универсальная щетка
Ось задних колес
Задние колеса (2 шт.)
Фиксаторы колес
Блок крепления заднего колеса в сборе
Руководство пользователя
Инструкции по технике безопасности



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	HVC35P
Потребляемая мощность, Вт	1600
Напряжение / частота, В/Гц	~220 / 50
Объем бака, л	40
Разрежение воздуха, кПа	≥22
Интервал автоматической очистки фильтра, сек	8
Диаметр всасывающего шланга, мм	40
Максимальная нагрузка на розетку (подключаемый электроинструмент), Вт	2000
Длина всасывающего шланга, м	4
Длина сетевого кабеля, м	5
Масса, кг	16

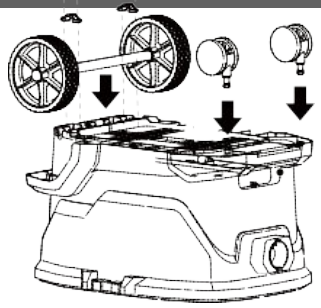
ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

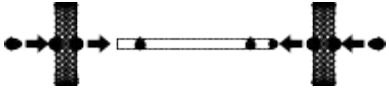
1. Не переворачивайте пылесос во избежание попадания в него воды и повреждения электродвигателя.
2. Не используйте данный пылесос в качестве водяного насоса во избежание его повреждения.
3. По окончании уборки, обслуживания или проверки выключите питание и выньте штепсель из розетки.
4. Шланг не должен сильно гнуться и растягиваться, поскольку это может привести к его повреждению.
5. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной службой во избежание опасности.

ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

Установите основные аксессуары

1. Извлеките из бака все принадлежности.
2. Переверните бак. Установите два задних колеса на ось и закрепите их на оси торцевыми фиксаторами. Установите задние колеса в сборе на дно корпуса и закрепите их с помощью фиксирующего блока четырьмя винтами. Вставьте передние колеса в основание.



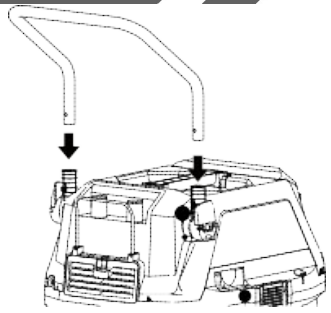


3. Вставьте бумажный мешок для сбора пыли в бак так, чтобы отверстие было обращено к передней части пылесоса. Зафиксируйте отверстие бумажного мешка для сбора пыли на фланце дефлектора бака так, чтобы отверстие бумажного мешка для сбора пыли проходило через выступ на дефлекторе бака. Расправьте оставшуюся часть бумажного пылесборника в контейнере.



4. Установите рукоятку в пазы фиксатора до щелчка.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что все фильтры установлены и зафиксированы в корпусе.



Установка моторного блока

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при установке верхней части пылесоса: не допускайте защемления рук и повреждения сетевого кабеля.



Поместите моторный блок сверху на бак и закрепите его с помощью двух защелок. Убедитесь, что моторный блок надежно закреплен.

Соединение шланга и трубки

1. Откройте крышку гнезда шланга, вставьте шланг во впускной патрубок в направлении, указанном стрелкой, и поверните на 90 градусов.
2. Подсоедините металлические трубки к шлангу соответственно.
3. Выберите подходящую насадку и установите на трубе или рукоятки шланга.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ! Напряжение сети должно соответствовать указанному в таблице с характеристиками. Подключайте устройство только к правильно заземленному источнику питания.

ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием и периодически во время работы пользователь обязан:

- проводить визуальный осмотр пылесоса,
- проверять целостность пылесоса и аксессуаров,
- отсутствия иных повреждений или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования пылесоса с повреждениями.

Сухая уборка пылесосом

1. Никогда не используйте пылесос без фильтра.
2. Чтобы включить пылесос, переведите переключатель в положение "I".
3. Чтобы выключить пылесос, переведите переключатель в положение "O".
4. Мощность всасывания пылесоса можно регулировать с помощью бесступенчатой регулировки мощности, вращая регулятор.
5. Если индикатор заполнения загорается красным сразу при включении, убедитесь, что трубка и шланг не заблокированы.
6. При включении кнопки автоматической очистки фильтра, пылесос будет автоматически очищать фильтр каждые 8 секунд. Повторное нажатие кнопки, отключает функцию очистки фильтра.
7. Если индикатор заполнения горит красным, пылесос заполнен, и его необходимо очистить.

Влажная уборка пылесосом

1. Пылесос предназначен для всасывания смеси воздуха и воды.
2. Когда индикатор наполнения водой загорится красным, очистите пылесос используя сливной клапан.
3. Влажные фильтры и внутренняя часть бака перед хранением необходимо высушить.

ВНИМАНИЕ! При эксплуатации пылесоса убедитесь, что фиксаторы колес на нем заблокированы, чтобы предотвратить непреднамеренное его откатывание. Перед началом работы проверьте правильность работы колес на ровной поверхности.

Подключение электроинструмента

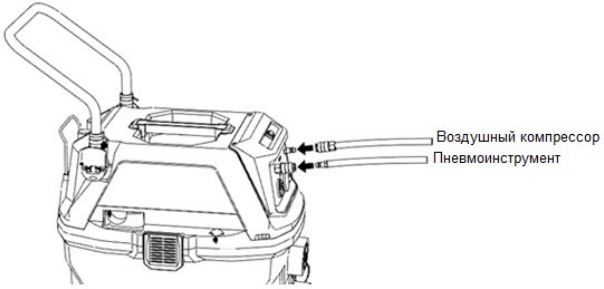
1. Подключите электроинструмент к внешней розетке пылесоса и переведите переключатель в положение II. Пылесос автоматически включится и выключится при запуске и остановке подключенного инструмента.

ЗАПРЕЩЕНО! Не подключайте электроинструмент к розетке при использовании пылесоса для влажной уборки.

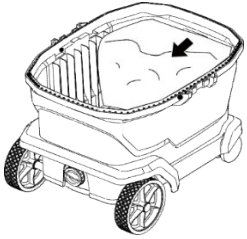
2. Розетка электроинструмента всегда находится под напряжением!
3. Используйте розетку для электроинструмента только в целях, указанных в инструкции. Розетка с автоматическим запуском предназначена для использования с электроинструментом мощностью не более 2000 Вт.

Подключение пневматического инструмента

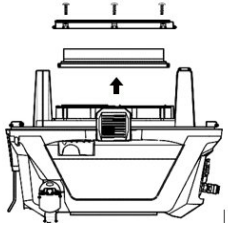
1. Вставьте выходной шланг воздушного компрессора во входное отверстие воздуховода пылесоса, подключите пневматический инструмент в выходное отверстие воздуховода пылесоса и поверните переключатель в положение “II”. Пылесос автоматически включается и выключается при работе пневматического инструмента.



Замена мешка для сбора пыли

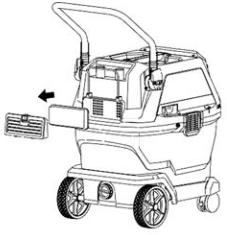


1. Когда мешок для сбора пыли заполнится, загорится световой индикатор, указывающий на то, что мешок для сбора пыли заполнен и его необходимо заменить.
2. Откройте защелки пылесоса и снимите моторный блок, извлеките мешок для сбора пыли и утилизируйте в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.



Очистка HEPA фильтра

1. Вы можете использовать пневматический пистолет для продувки HEPA. Если вам необходимо заменить HEPA-фильтр, открутите винты на держателе HEPA, выньте держатель HEPA и HEPA-фильтр, установите новый HEPA-фильтр и затяните его винтами.
2. Проверьте воздуховыпускной фильтр HEPA, снимите крышку воздуховыпускного фильтра, выньте фильтр HEPA, очистите его и установите на место.



Примечание:

1. НЕ используйте для очистки HEPA фильтра стиральную машину.
2. Не сушите его феном. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ВОЗДУШНУЮ сушку.
3. Рекомендуется заменять пылезащитный фильтр каждые три- шесть месяцев (в зависимости от использования) для обеспечения максимальной производительности пылесоса.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Пыль не всасывается.	Мешок для пыли полностью заполнен.	Замените мешок для пыли.
	Фильтрующий элемент сильно загрязнен.	При необходимости замените фильтрующий элемент.
	Засорение шланга пылесоса	Очистите шланг
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправность проводки	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Пыль выдувается из пылесоса.	Неправильно установлен фильтрующий элемент.	Установите фильтрующий элемент заново.
	Поврежден фильтрующий элемент.	Установите новый фильтрующий элемент.
	Повреждено уплотнение фильтра.	

Регулярно по окончании работы очистите мягкой щеткой и протрите тряпкой все внешние части пылесоса. При трудноудаляемых загрязнениях вентиляционного отверстия используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде. Запрещается использовать такие растворители, как бензин, спирт, водоаммиачный раствор и т.п., поскольку они могут повредить пластмассовые детали.

Обслуживание пылесоса должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки пылесоса и травм.
При обслуживании пылесоса, используйте только рекомендованные сменные расходные части и аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке пылесоса или травмам.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.
Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.
ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным корпусом.
Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.
Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем.
Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).
Не включать при попадании воды в корпус.
Не использовать при сильном искрении.
Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Повреждён электрический кабель или штепсельная вилка.
Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60335:
Уровень звукового давления (LpA): 85 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (A).
Погрешность (K): 3 дБ(A).
Используйте средства защиты слуха.
Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60335: Распространение вибрации (ah,AG): 7,0 м/с2 .
Погрешность (K): 1,5 м/с2.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте www.sturmtools.ru .

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы.

Соответствует техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «СМАРТТУЛЗ»

Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7.

Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СМАРТТУЛЗ»

Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7.

Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru.

hanskonner®
инструмент, в который верим [Ханс Кённер]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №HVC35P Строительный пылесос

Наименование изделия и модель / Өнімнің атауы және моделі _____

Серийный номер / Сериялық нөмірі _____

Аккумуляторная серия № / Аккумуляторлардың сериялық № _____

Наименование торговой организации / Сауда ұйымының атауы _____

Дата продажи / Сату күні _____

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ / КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении No1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1)

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Hanskonner	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	2 года	5 лет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая пушка, обогреватель, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, сварочный аппарат и сварочная маска, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка, мойка высокого давления, воздуходувка бензиновая и т.п. Гарантийный срок на сезонные товары исчисляется с даты передачи товара потребителю.

Расширенная гарантия

5 лет

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 5 лет, согласно таблице, Приложение No1, при бытовом использовании.

При профессиональном использовании гарантия 1 год без продления.

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі No1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттіліктерге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	КЕПІЛДІК	
Hanskonner	СТАНДАРТТЫ	КЕҢЕЙТІЛГЕН
электр құралы	2 жыл	5 жыл
маусымдық электр және бензин құралдары *	14 ай	жоқ

*бензогенератор, көгал шөп шапқыш, шынжыр, дірілтақта, қар жинағыш, қопсытқыш, мотоблок, мотобұрғы, жылу зеңбірегі, жылытқыш, мотопомпа, триммер, бүріккіш, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырғыш, бетон төсегіш, астық ұнтақтағыш, жоғары қысымды жуғыш, бензин үрлегіш және т. б. Маусымдық тауарларға кепілдік мерзімі тауарды тұтынушыға берген күннен бастап есептеледі.

Кеңейтілген кепілдік

5 жыл

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері.

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на / Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: **www.sturmtools.ru/service/**

Или по телефонам: Для Москвы и Области / Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін **+7 (800) 775-50-60**

hanskonner®
инструмент, в который верим [Ханс Кеннер]

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до пяти лет согласно таблице приложения No1 при бытовом использовании. Для работ, не связанных с профессио- нальной деятельностью в условиях нагрузок средней высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжёлых нагрузок, а также при условии регистрации на сайте: **www.hanskonner.ru** в течение двух недель с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. При профессиональном использовании гарантийный срок один год с даты покупки инструмента. Сроки гарантии на конкретную модель необходимо смотреть на сайте производителя **www.hanskonner.ru**. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена исправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на заменённые детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.hanskonner.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

жағдайларында, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде **www.hanskonner.ru** сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 5 жылға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралатын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің **www.hanskonner.ru** веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. No 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" II бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды өтеу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мөртабанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түбіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады.

Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесізденуіне және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық күәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе сайтта көрсетілген www.hanskonner.ru. құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың әсерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де бөгде факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

hanskonner®
инструмент, в который верим [Ханс Кённер]

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до пяти лет согласно таблице приложения No1 при бытовом использовании. Для работ, не связанных с профессио- нальной деятельностью в условиях нагрузок средней высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжёлых нагрузок, а также при условии регистрации на сайте: **www.hanskonner.ru** в течение двух недель с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. При профессиональном использовании гарантийный срок один год с даты покупки инструмента. Сроки гарантии на конкретную модель необходимо смотреть на сайте производителя **www.hanskonner.ru**. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена исправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на заменённые детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.hanskonner.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

жағдайларында, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде **www.hanskonner.ru** сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 5 жылға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралатын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің **www.hanskonner.ru** веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. No 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" II бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды өтеу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мөртабанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түбіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады.

Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесізденуіне және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық қуәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе сайтта көрсетілген www.hanskonner.ru. құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың әсерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де бөгде факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдалануш пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

hanskonner®
инструмент, в который верим [Ханс Кённер]

указанными настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом. Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке. Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерімен жиынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпаратпен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкестік сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотокөрі, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кәдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жиынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы _____

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № _____

Дата продажи/Сатылған күні _____

HVC35P Строительный пылесос

Модель/Моделі _____

Серийный номер/Құралдың сериялық № _____

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № _____

Дата продажи/Сатылған күні _____

HVC35P Строительный пылесос

Модель/Моделі _____

Серийный номер/Құралдың сериялық № _____

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № _____

Дата продажи/Сатылған күні _____

HVC35P Строительный пылесос

Модель/Моделі _____

Серийный номер/Құралдың сериялық № _____

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

hanskonner® [Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:
http://hanskonner.ru/service/
Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:
Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

hanskonner® [Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:
http://hanskonner.ru/service/
Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:
Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

hanskonner® [Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:
http://hanskonner.ru/service/
Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:
Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
инструмент, в который верим
[Ханс Кённер]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № _____
Дата продажи/Сату күні _____
HVC35P Строительный пылесос
Модель/Моделі _____
Серийный номер/Құралдың сериялық № _____
Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № _____
Дата приемки/Қабылдау күні _____
Вид поломки/Сыну түрі _____
Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____
Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____
Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____
Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

hanskonner®
инструмент, в который верим
[Ханс Кённер]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № _____
Дата продажи/Сату күні _____
HVC35P Строительный пылесос
Модель/Моделі _____
Серийный номер/Құралдың сериялық № _____
Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № _____
Дата приемки/Қабылдау күні _____
Вид поломки/Сыну түрі _____
Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____
Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____
Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____
Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

hanskonner®
инструмент, в который верим
[Ханс Кённер]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ № _____
Дата продажи/Сату күні _____
HVC35P Строительный пылесос
Модель/Моделі _____
Серийный номер/Құралдың сериялық № _____
Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық № _____
Дата приемки/Қабылдау күні _____
Вид поломки/Сыну түрі _____
Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____
Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____
Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____
Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

hanskonner®
инструмент, в который верим
[Ханс Кённер]

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
инструмент, в который верим
[Ханс Кённер]

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
инструмент, в который верим
[Ханс Кённер]

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

Для заметок / Жазбалар үшін

hanskonner®

инструмент, в который верим

[Ханс Кённер]